



150 гривень
легкої
промисловості
експонують свою
продукцію
в Українському
домі столиці.

(Репортаж
читати на 3-й стор.).

Фото Анастасії
СІРОТНИК.

№ 193 (2440) ■ Субота, 21 жовтня 2000 року ■ Ціна договірна

■ 1665 р. Гетьман
Лівобережної України Іван
Броховський підписав
Московські статті,
які істотно обмежили
автономію козацької
держави.
■ 1910 р. Народилась
українська актриса Поліна
Куманченко.
■ 1964 р. Не стало
Григорія Верьовки,
організатора і багаторіч-
ного керівника Українсько-
го народного хору.
■ 1983 р. Помер відомий
нафтохімік, академік
Виктор Гутиря.

Парламентська хроніка

Щоденники замість прямой трансляції

Ранков і денне засідання 20 жовтня
Ранок у парламенті розпочався з мікроскандалу: май
скласти присягу народний депутат Віталій Кубов,
неслодовано обраний по загальнодержавному виборчому ок-
ругу від ПСТУ замість померлого депутата Івана Куцьова.
ЦВК вивчила В. Кубова обраним і зареєстрованим. Однак
лідери прогресивних соціалістів Н. Вітренко і В. Марченко
стали бурхливо заперечувати проти складання присяги де-
путатом, бо В. Кубова на з'їзді ПСТУ одностайно виключе-
но з прогресивно-соціалістичних лав. Голова Верховної Ра-
ди Іван Плюк зняв це питання і доручив регламентному
комітетові розібратися у всіх обставинах.

Депутати обговорили проєкт змін до постанови ВР про
порядок висвітлення роботи 6-ї сесії парламенту третього
скликання. Комітет з питань свободи слова та інформації,
пропонує замість прямої трансляції пленарних засідань ро-
зовити на Першому каналі Національного радіо у вітпорок
і четвер підсумкові інформаційні програми, а на телекана-
лі УТ-2 — щосуботню 45-хвилинну програму.

(Закінчення на 2-й стор.).

Зацікавленість є. Потрібний час

Голова правління компанії «Електристі де Франс» Франсуа Рус-
сі підтвердив зацікавленість його компанії узяти участь у прива-
тизації українських обленерго. Про це повідомила агенство «Ін-
терфакс-Україна» прес-секретар українського прем'єра Наталія За-
рудна. Коментуючи підсумки презентації умов проведення кон-
курсу з продажу 7 українських обласних енергетично-виробничих ко-
мпаній, яка відбулася в Парижі за участі Віктора Ющенка, Н. За-
рудна зазначила, що вона пройшла, «безумовно, успішно», а ке-
рівництво французької компанії попросило дати додатковий час
для вичищення умов проведення приватизації.

Учора презентація відбулася і в Лондоні. В ній брало участь ке-
рівництво енергетичної компанії «ACC Clak Roua».

Острів прянощів і золота

Розмова головної редактора «Голосу України» Сергія Правдника
з віце-президентом Національного всьмблє Республіки Мадагас-
кар Жаном-Еженом Воїнахіті та головою Комітету ВР України
у закордонних справах Ігорем Осташиком на 2-й стор.

Народний капіталізм

— Нас болять тому, — каже гене-
ральний директор Маріупольського
металургійного комбінату імені Ілліча
Володимир Бойко, — що ми показує-
мо, яка у нас багата країна і як по-
рібно працювати. Саме тому колек-
тив хоче приватизувати підприємство
і працювати на себе, на місто, на Ук-
раїну. І щоб ніхто цьому не заважав.

Прагнення трудового колективу
поділяє Маріупольська міська рада,
яка прийняла на підтримку законопро-
екту про особливості приватизації
держпакета акцій ММК ім. Ілліча (ух-
валеному в першому читанні) звер-
нення до депутатів Верховної Ради,
закликаючи парламентарів прийняти
його в цілому. Депутати міськради
наголосують, що місткомбінат нороз-
рівню пов'язаний із життєдіяльністю
міста, регулярно і своєчасно сплачує всі
податки — торік ці платежі становили
213 мільйонів гривень. Тому Верховна Рада
має надати трудовому колективу
можливість викупити у державу пакет
акцій підприємства. Що з цього вий-
де — покаже майбутнє обговорення
законопроєкту в парламенті.

(Закінчення на 4-5-й стор.).

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



тоді чогось варті,
копи він уміє
працювати

Я вам пишу...

Шукаємо багатих і чуйних

Ветерани Великої Вітчизняної
війни, визволителі України
звертаються до депутатів, бізнесме-
нів, мільйонерів, керівників підпри-
ємств, громадських організацій. До
всіх розумних і багатих людей, хто
має чуйне серце. Просимо надати
термінову матеріальну допомогу на-
шому фронтовому товаришеві. Гроші
потрібні на операцію, що коштує
3500 гривень. Ми, його друзі, не
маємо змоги його підтримати, бо
леде зводимо кінці з кінцями. Дя-
кую! Хай ваше серце підкаже шлях до
милосердя і врятує інваліда. Ал-
реса, де ви нас дуже сподіюються:
18005, Черкаси, вул. Капіліна, 2, кв.
76. Симону БОГІУНУ.

Від імені ТАЧЕНКО, СЕРГЕЄВ,
НАУМОВ, СЕРГІЄНКО, КАЗАКОВ,
СЕРЬОГІН та ще 42 ветерани з Києва,
Черкаси, Борислав, Обухова.

Доброді! Хай ваше серце підкаже шлях до милосердя і врятує інваліда

У номер

З роботи з порожніми кишенями

314 тисяч гривніників не-
большої сфери Вінниччини,
а це приблизно половина тих,
хто працює у народному гос-
подарстві області, не отримали
зарплати за вересень цього ро-
ку. У наскрутній ситуації
опинилися працівники підпри-
ємств машинобудування та
металобробки, хімічної, елек-
тротехнічної, пашинницької
та текстильної галузей.

Нарешті причинами нега-
тивну тенденцію зростання
боргів. Це сталося вперше за
останні п'ять років.

Вакцинація — найкраща гарантія проти грипу

Минулої зими за час епіде-
мії в Україні офіційно з 2,8
мільйона осіб, які захворіли на
грип, померли 16.

Яка епідемічна ситуація очі-
кується цього року? Про це
розмова нашого кореспондента
з директором «Центру грипу»,
головним епідеміологом Укра-
їни Аркадієм Фроловим.

(Закінчення на 3-й стор.).

- З першого грудня
в Україні буде підано
пенсії на 10–20 відсотків,
завдяки Леоніду Кучме.
- У Києві до 23 жовтня до
системи теплопостачування
буде під'єднано всі будин-
ки.
- Сьогодні планується запу-
ск українсько-російської
ракетно-носія «Зеніт-3SL»
із супутником зв'язку «Ту-
рая-Т».
- Мітракс не планує під-
вищувати тарифи для па-
сажирів на залізницях, нез-
важаючи на збитковість.

P.S.

Постарітися, співпрацюючи?

Напередодні заходів про тепло та енергію скрізь багато розмов: у квартирах, на кухні, на вулиці, в метро. Про щоденні, щодня надходять радіо, телебачення, газети. На запитання нашого кореспондента відповіді дає народний депутат, член Комітету з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки
Горь КИРЮШИН.

Важливе наше коливне завдання — відновити економіку України. Треба реально оцінювати ситуацію. Ми програли війну торговельній війні. Програли війну в цукрі, спирті, нафті та нафтопродуктах. Фактично сьогодні ми — сторона, яка програла. Нам пропонували ввійти до Митного союзу в рамках СНД. Тепер важко казати про те, погано б нам було в цьому союзі чи ні. Ми там не були. А щодо Договору про вільну торгівлю, то він так і не набрав чинності навіть після його ратифікації Верховною Радою в жовтні 1995 року. І сьогодні, коли ми говоримо про це, наші відносини не обмінуються газовими боргами. Ми потрібні їй як союзник і партнер. І з цього боку, ми можемо принести певний розрив економічній ланцюжці. Лише з тією різницею, що, перш ніж одати крок ступити, ми ще разів опрацюємо.

Тоді, може, за прикладом Білорусі, без оглядки в обійми? — Для того, щоб розвиватися, нам треба розвинути стратегію розвитку. Ничого не вихватити із них є відповідальності економіки. Тому не треба шукати проросійських або проросійських політик. Ми не можемо використати всі шанси, хоч би хто їх нам надавав — наші північні сусіди чи закордонні держави. А щодо так званого «апокаліптичного сценарію», то цей варіант псується у від тілків закла певної політичної виготи. Ми обрали свій шлях, тепер по ньому йти, будувати, а не втрачати.

— А як ви ставитеся до можли-

вості передачі магистральних газопроводів у оренду Росії? — По-перше, важко собі уявити, що газопровід дає потужність на будь-який варіант оренди. А по-друге, ймовірно, чи захочуть росіяни утримувати наші газопроводи. Так, їм потрібне гарантоване постачальство через транспортування газу на Захід. Але воно може бути гарантоване не тільки за нормальних міжнародних відносин. А вони в нас такими не є.

— Ви маєте на увазі несамоцілюваний вибір газу? — Невпевнений вибір газу в наших відносинах — доріжжя. Корінь проблеми не в тому горезвісному борзі, а в ситуації, що склалася в Росії з прикомом нової генерації політиків, не обтяженої ностальгією поглинами спогадами за союзником минулим. Вони по-новому дивляться на місце Росії у світі. У цьому розумінні Україні вибирати або будувати політику, орієнтовану на інтереси Росії, або повністю відмовитися від дипломатично змусити Росію дивитися на нас нашими ж очима.

Важливо, щоб ми були союзниками, знаходили спільні точки зору і погоджувалися на нові рішення та майбутні відносини. І це важливо розуміти, що свої внутрішні ресурси для відновлення економіки ми вичерпали, і самі здійснити необхідні реформи не зможемо. У цьому аспекті проблема газових боргів справді застряє в доріжжя. Без чинного Чорноморського флоту, і Азовське море з Керченською протокою, і кордон.

— Невже ми не можемо обійтися без сторонньої допомоги? — Не можемо, і це ясно як божий день.

Останнім часом частіше чують якось казкують у бік Польщі — ось, мовляв, він, наш потенційний союзник і партнер — країна в минулому теж була терорська, з того самого союзу, що розвалилася економічно. Але нахально до Заходу. Але Польща, розірвавшись долалися, аніж ми, західними кредитами, шукає для своїх товаришів ринки збуту. В цьому розумінні Україна становить для Польщі безперечний інтерес. Але немає прикладу того, як польський бізнес поставив на ноги боляче одне українське підприємство з багатомільйонними боргами. Сьогодні реальними інвесторами виступають тільки міжбанківські структури, і тут приклади достатньо. Для росіян Україна зрозуміла — немає мовного бар'єра, своєї ментальності. І в цьому, що в нас тут, майже відзначається всі російськими.

До речі, про борги. На сьогодні суми зборгованості держав стратегічно важливих підприємств величезні, і це передусім наслідок бездержавності держави.

Але держави відмовляється брати на себе ці борги. Обирає інший шлях: підприємства розробляють на маленькі шматочки, і виникає шматочків створюють СП, а невідомо, не мають шансів на відновлення, не становлять вони цінності для кредиторів. І держава державна політика розороз своїх підприємств, які з дурного розуму одного разу стали донорами підприємств-банкрутів. Це такі бездержавні управління. Крайне вже, як це робиться у світовій практиці, створювати клуби із кредито-

рів, передавати справи ним клубам, які нехай потім і самі викручуються, керуючи ними підприємствами та повертаючи гроші державі.

Власних СРСів у нас немає і не передбачається.

— Український капітал порівняно з російським у багато разів слабший. Ми зарекомендували, але левову частку заробленого витратимо на ті самі енергоресурси. Щоб підняти рівень життя, розвинути занятелю підприємство, потрібно боляй і ряд років, а головне, потрібна шквотка підтримки держави і розуміння того, що підприємство, яке зникнувало і розкрадали впродовж багатьох років, за рік не піднімеш. Тим паче у регіонах.

І як то казати, розвинути, неможливо, конфлікт з яким неминучий. Український підприємств готовий братися за що неслуху справу, хоча здебільшого це російські підприємства, які БАТ «Оріана». Керуюча компанія швейт прогала бити у регіональному альянсу. У результаті втрачено багато величезні гроші, яке вклядені в заводу. Головна причина такого — недовіра до своїх українських інвесторів та налагодження об'ємного багатого альянсу зі Сходу чи Заходу. Хоча саме свій інвестор — опора національної та майбутньої української державної системи. А ось чужий.

— Верімося однак до зими.

В чому все-таки головні причини кризи? — ПЕК.

Неправильно було проведено приватизацію. Найперше треба було приватизувати ТЕЦ і МІЗ. Якби їх перелили в приватний сектор, це могло б виникло б запитання, де вистає газ і нафту, як змусити платити заводу та населення особисто за подорожню опалувальний сезон. Взяти, приміром, досвід Угорщини. Там теж є зима. Але приватизацію проводили на інших основі. В

приватні руки передували віддати те, що виробляє енергію — електростанції. А в нас, з одного боку, ТЕЦ перебувають у державній власності, а з другого — приватизовані об'єкти.

Ще 1997 року Кабінет прийняв програму закриття нерентабельних підприємств, які ліквідували збитковий вугіллядобувних підприємств. Отримали позику на реструктуризацію вугільної галузі, але заклади нічого не зробили. Внаслідок цього ми сьогодні шквотко залежимо від росіян на російському нафтогазовому ринку, хоча заочне викимке, хоча це — умівме.

— Тобто у результаті ми — заручники?

— Так, сьогодні ми заручники. І залишаємося ними доти, доки не розв'яжемо енергетичної проблеми. Хоча тільки за розв'язанням цієї проблеми було зроблено багато — збільшити видобуток газу, вугілля, виконати програму закриття нерентабельних підприємств, налагодити виробництво власного ядерного палива, активно впровадити нові альтернативні джерела енергії. Не додумали, не встигли, не змогли.

Тепер змусяємося на ручному управлінні. Але ручне управління потребує міцної руки.

А якщо вона зарпнється?

— А якщо не зарпнється?

Спогадимося. Прем'єр-міністр Ющенко свавірно вірить, що він робить, правильно. Дай Боже. Я особисто хочу, щоб ми змогли приватно використати інші можливості Росії як стратегічного партнера і мовного кредитора нашої економіки.

— Навіть якщо доведеться часом поступитися?

— Захистити треба...
— Дякую за розмову.

Анатолій КАРАСЬ.

Проблеми безпеки в процесі реформування судової влади

Реформа судової системи — процес складний і тривалий, який потребує, по-над і прийняттям і реалізацією відповідних законів, ще змін у правосвідомості суспільства.

Трибунале, що сьогодні одним із об'єктів політичних спекуляцій з приводу проведеної судової реформи стала ця структура сітка в системі судів, якщо є військові суди.

Характерною з цього приводу є стаття Бориса Свиридова «Чи потрібні військові суди?» в одній відомій юридичній газеті, який вважає, що їх існування не узгоджується з принципами демократії. Обгрунтовуючи аласне бачення проблеми, пан Свиридов стверджує, що взагалі є сумнівною ефективність діяльності військових судів, «закріплення військового правосуддя військовослужбовцями є пережитком», «військове середовище виконує у військових судах цинкозакладну функцію» — останнє, що називається стурбувало пана Свиридова у військових судах, це те, що йому «незрозуміло, кому ж вони підпорядковані».

Умислюючи, що вказані в зазначеній статті загалі цікавіші хоча б тим, як ставляться до роботи військових судів самі військовослужбовці, даючи кваліфіковані рішення суду, судді єдиним чином можуть поводитися, щоб отримати заборони в різних видах утримання, довгоочікуване житло, поперектисе своє добре ім'я у разі поновлення в суді.

Бездіяльність армії та спроможність виконувати покладені на неї обов'язки ґрунтуються передусім на дисципліні та правопримусі, і не тільки за допомогою військових судів. Система примусу практично всім державам, які мають регулярні збройні сили, ця практика перевірена досвідом і часом.

Військові суди ґрунтуються на принципі: «Військовослужбовець — громадянин і член суспільства».

Що ж якоті пропонує, то статистичні дані свідчать, що з поставлених військовими судами вироку в селені, реальному лише трохи більш як 2% казнили, решту відпускають. Порівнявши з іншими судами, це є пристойним показником. Щодо цивільних справ, то твердження пана Свиридова про те, що їх розглядає «нападницьким чином», м'яко кажучи, не відповідає дійсності.

Автор статті зазначає, що прогласає незахисність військовослужбовців. В цьому, зв'язисто, він має рацію. Але не відомо, до чого, скільки років, військовий суди вирішують за скаргами військовослужбовців про скасування незаконних наказів командирів та начальників.

Наприклад, тільки у 1999 році 73% такий скарги військовослужбовців були задоволені при розгляді. Чи це не захист прав?

Таким чином, видється, нічим не підтверджується припущення пана Свиридова про те, що ефективність діяльності військових судів, окрема військових судів, є сумнівною.

Успіху твердження автора статті, назва військових судів змужлена не тільки до законів, а й до принципів військового управління, а лише специфічний суб'єкт правосвідомості, який є визначальним для його юридичності. Гарантії незалежності судів військових судів так само, як і цивільних, закріплені в порядку контролю за їхньою діяльністю, наповнені аналогічними змістом і стовісними існують судів. Тим, кого називають військові питання, вони підпорядковуються суду, з усією віс-

ністю можна відповісти — їх підпорядкованість в умовах функціонування військової судової влади принципово неможлива.

Вимоги до судів військового суду з метою одержати передусім пов'язано з безумовним забезпеченням розгляду справ, висококваліфікованим юристом і водночас об'язанню у військових справах людиною, а також мобілізаційну готовність військ на випадок особливого періоду, що заступають тільки захисників.

Існування військових судів як незалежних і безсторонніх, створених відповідно до закону і здатних забезпечити справедливість і об'єктивність розгляду справ упродовж розумного терміну, цілком відповідає вимогам ст. 6 т. 13 Європейської Конвенції з прав людини, їх демократичність підтверджено в інших документах Європейської Конвенції з прав людини.

За таким глибоким переконанням, руйнування успішно діючої і перевіреної досвідом системи військових судів неможливо, і це єдиний реальний можливість кваліфікованого судового захисту прав і свобод військовослужбовців, законних інтересів військових частин.

На користь цієї позиції свідчать такі факти: 1. Обсяг роботи військових судів збільшується і збільшується за рахунок значного зростання активності військовослужбовців щодо судового захисту порушених прав.

2. Посилення на те, що військові суди, порівняно з іншими, розглядають менше справ, не можна визнати переконливим, тому що рівень суспільства має визначити, чи краще, чи гірше розглядати судові справи.

3. Військові суди забезпечують необхідну оперативність розгляду справ, неперинтисимо, щоб військовослужбовці, які свої військові питання на судові засідання, перебувають в розта-

шуванні військових частин, особисті скарги, які несе бодаже чергування.

4. Специфіка функцій, виконуваних військовими формуваннями, створила багатогранну, характерну тільки для військових судів практику розгляду певної категорії справ, безпосередньо у військових частинах.

5. Наявність пільговості справ у місцевих судах за територіальним принципом не може бути чинною, бо властиво військовим судам, територіальна пільговість справ яких пов'язана з наявною структурою військових формувань, а не дає можливість зробити їх судами, досить часто, з огляду на швидкості та на розгляд справ, обсяг судових витрат.

6. Діяльність військових судів, укомплектованих кадровими офіцерами, у мирний час активно сприяє зміцненню законності і правопримусу у військових формуваннях, а їх ліквідація унеможливила мобілізаційне розгортання системи судів у збройних силах в особливий період.

7. Специфіка суб'єкта правосвідомості така, що багато нормативних актів, наказів, підручників став несприятливим фактором для держави таємнистю, а не потребує від судів відповідних допусків, що мають суди військових судів.

8. З огляду на принципове значення забезпечення ефективного діючого цивільного контролю за діяльністю збройних сил та інших військових формувань, окрема шляхом зазначення в судових актах несприятливих обмеження прав громадян, окрема військовослужбовців, щодо звернення до компетенційного, неупередженого суду.

Микола ДРИГА, заступник голови військової колегії Верховного Суду України, заслужений юрист України, кандидат юридичних наук.

«Супербабуса» осідлала літака



Фото АП.

«Диво першого»

«Пройдеш невеликий строк — і треба щось міняти. Новинки для батьків уже старі для сина. Так само в світі для закоханих зміни. І що для нас нове, що ми цимусь нові, Вторрашнім днем наше наступне покоління».

Щі райки належать хорватському поетові Динко Ранину. На жаль, широкий загал не дуже обізнаний з хорватською літературою та культурою. Але завдяки поетові Леонідові Таладою ця нагода нарешті з'явилася. В двомовній поетичній збірці «Диво першого», презентація якої відбулася цього тижня в Національному художньому музеї України, відміщено країнці хорватської поезії, створені протягом шести століть. Не маючи можливості участі повну антологію, Леонідо Таладою зупинився на періодах бароко, ренесансу та сучасній поезії.

До речі, одним з найважливіших поетичних творів Хорватії

— «Осман» І. Гондуліча — присвячено Хотинський битви, що відбулася на Україні. На жаль, у збірці представлено тільки уривки з нього. Джуро Вилмарович (колишній посол Республіки Хорватія в Україні) також написав кінну вершню, присвячених нашій країні. Один з них увійшов до «Дива першого». Сам він написав і переклав до малої антології «Дороги українські друзі», книжка, яку він тримає в руках, дасть вам можливість пізнати душу дальнього слов'янського народу, чия історія бере свій початок на широких просторах України».

Наталя БАБЕНКО

Папа Римський піде на футбол

Уперше в історії папства Папа Римський піде на футбольний матч, який відбуватиметься в неділю на олімпійському стадіоні в Риму. На полі зустрінуться національна збірна Італії та збірна Німеччини. Папа Римський, відвідаючи з італійських команд першого дивізіону. Завдяки повідомленням ЕІ-6-сі, який Папа ІІ на стадіон прибув до святкування ювілею Різдва Христового, який триває у Ватикані протягом усього нинішнього року. Цього тижня президент клубу «Лацио» впритук Папі Римському фирму футболу клубу з переможцем номером 80 та прізвиськом Воїнця на спині.

Бетховена все життя труїли свинцем

Аналіз волосся Бетховена виявив уміст у них свинцю, що в сто разів перевищує норму. Такі результати дослідження вчених з американського Національного медичного інституту. Впродовж чотирьох років спеціалісти вивчали найвищі пасма волосся композитора, зрізані відразу після його смерті в 1827 році.

Як завжди керівник дослідницької групи Вільям Велш, має отруєння свинцем могло бути причиною хронічних хвороб Бетховена, від яких він марило намагався вилкуватися з 20-річного віку, постійно зми-

нюючи лікарів. Зокрема, йдеться про болі у шлунку, а також про втому заповільність і дратівливість великого композитора. За словами доктора Велша, це класичні симптоми інтоксикації свинцем. Можливо, саме отруєння й прискорило смерть генія — Бетховен помер у 57-річному віці.

У який спосіб композитор міг зазнавати впливу свинцю, незрозуміло. У віденських архівах того часу немає жодних згадок про те, щоб хтось пік червасту або лікарів з такими жскриво вираженими симптомами.

Бідна, але дуже лімузиниста

Бідна південноафриканська країна Малаві придбала арматуру з 39 розкішних лімузинів, призначених для вішних урядовців. Вартість покупки оцінюють у 2,5 млн. доларів. Гроші було взято з пожертвуваних дрібних донорських організацій, що їх не включили в держбюджет на 2000—2001 роки.

Тим часом економіка Малаві переживає кризу. Доходи в казну від ключової статті експорту — тютюну — значно скоротилися. Серед високих нізів, як стверджується, панують казнокрадство і заборочництво. З 11-мільйонного населення Малаві 10 млн. — селяни, які живуть за межею бідності, встановленою Світовим банком на позначці 1 долар на день.

Африканці побували в Америці на 180 років раніше, ніж Колумб

Стежерство не відомий в Маді історик і письменник Гауей Діавара, який уже 20 років збирає докази того, що така подія відбулася мала місце, повідомляє ІТАР-ТАСС.

Свої дослідження він і група малайських істориків проводили, спираючись на оповіді про історію — традиційні розповіді давніх Західної Африки, повідомлення яких щодо важливих подій минулого в основному історично швидко достовірні. Зокрема, із давнь-прідава вони розповідають про нечувану мандрівку африканських моряків із народу маїндо до Америки.

Як вважає Г. Діавара, що інформаційно підтверджують антропологічні, хімічні та архео-

логічні дані: п'ять років тому під час дослідження предметів, які доставив Колумб до Іспанії на підтвердження того, що він справді відкрив Новий Світ, було встановлено, що деякі з них мали африканське походження. Тобто або американські індійці відвідували Африку у XIV столітті чи раніше, або маїндо бувають в Америці.

Головна мета нинішніх досліджень — довести, що історія Африканського континенту розпочалася не з часів його колонізації, а має давніше коріння.

Хроніка. Факти. Події

■ Париж

Хто обікрав прем'єра Франції?

Представники прем'єр-міністра Франції Лівонелі Жосєна подали в суд на одні з будапештських ресторанів, повідомляє НТБ.

Під час останнього візиту Жосєна до Угорщини він сам та інші члени французької делегації пообідали в ресторані і заплатили за допомогою кредитних карток. Повернувшись в Париж, французів із зловмисним висновком, що на їхніх рахунках не вистачило б кілька тисяч франків. Вони підозрюють, що працівники ресторану використали вельми поганий курс і Східній Європі швейцарським прийомом — скомпанували магнітну смугу кредиток спеціальним апаратом. Завдяки цьому і було знято кошти з чужих банківських рахунків. Тепер власникам ресторану доведеться доводити свою невинність у суді.

■ Белград

ЦВК відкрив страшну таємницю

Центрвиборчком Югославії опублікував нові дані підрахунок голосів, поданих на президентських виборах. Вони підтверджують: Воєслав Котунічанин здобув перемогу як в першому турі, набравши 50,24% голосів, а Слободан Мілошевич — лише трохи більш як 37%.

■ Мінськ

Три роки — за вухом

Учора Мінський суд має оголосити рішення у справі дружини колишнього керівника Білорусі Михайла Чигиря. Юлію Чигир заочно звинувачують у протиправних діях біля будинку суду 12 травня 2000 року. Тоді під час судового процесу над її чоловіком вона виступила за вухом співробітника органів внутрішньої справи. Обвинувачення намагає для підсудної 3-річного у зв'язку з аварійним терміном у 2 роки. Коли верталас номер, вирок ще не було оголошено.

■ Вашингтон

Що спільного між Гором і Чорномірдиним?

Адміністрація Університету відомоїся співпрацювати із Сенатом у дослідженні законності переговорів у 1995 році між віцепрезидентом Альбертом Гором і тодішнім російським прем'єром Віктором Чорномірдиним. На думку республіканців, Гору запропонували всі уникнути санкцій з боку США а обіти на припинення поставок деяких видів зброї до Ірану. Сенат розглядає питання про «оборуду» наступного тижня. Представник Білого дому заперечує причетність адміністрації до «таємного угоди», заявивши: сенатські слухання спрямовано проти Гора як кандидата в президенти від демократів.

■ Відень

Внін телефон

Австрійський міністр транспорту Міхеля Шімда добровільно звернувся до поліції після того, як його показали по телевізору з мобільним телефоном у руці за кермом автомобіля. Шімда прислалося вибачитися перед членами парламенту за свою невпевненість, відкритися, що він шліком підлітків. Знаюч про заборону використання мобільних телефонів за кермом. Він пояснив, що звичайно їздив в автомобілі з водієм, проте того разу сам він мавши. Коли задзвонив телефоном, Шімда автоматично взяв слухавку. Тепер міністерство затрує штраф у розмірі... 20 доларів.

■ Бомбей

Наречена гарна руками

Наречена заклади чарів, навіть якщо один з голівних врякає — виготовити розпис на долонях. Приблизно такі самі малюнки і на долонях її членів «колет». Руці її, як і на шлюбній церемонії, яка відбулася в найближчому місті Бомбей, брали участь варту 250 руб. І що прикметно: ніхто не загубився й усі щасливі.



За повідомленнями кореспондентів «Г» та зарубіжних інформагентств. Фото АП.

Хочуть господарювати самі

Селяни села Бобурки прагнуть самі наводити лад у своєму житті, об'єднувшись навколо сільської ради. Щоб створити сільську раду, вирішили провести місцевий референдум. З дотриманням чинного законодавства такий референдум призначено на 22 жовтня. Голозавинці надбали підписів в приміщенні Бобурківського сільського клубу.

Утворено лінійну і сільську виборчі комісії з проведення місцевого референдуму, затверджено їх склад.

До бюлетеня включено одне питання «Чи вважаєте ви за необхідність створення сільської ради в селі Бобурки з відокремленням від Булахівської сільської ради?»

І хоча деякі керівники Козельського району не до душі така селянська демократія, але саме її, демократію, визначають поважати всі.

Анатолій КАРАСЬ

УНР пропонує розібратися зі станом інформаційної безпеки України

Депутати фракції Українського народного руху Юрій Костенко та Віталій Шевченко виступили з ініціативою проведення парламентських слухань щодо стану інформаційної безпеки України, проблем інформаційної діяльності та свободи слова.

На думку Юрія Костенка, «необхідність таких слухань зумовлена доволитривалою відсутністю підлепованою державної політики в напрямі формування національного інформаційного простору та невідповідним станом зі свободою слова в Україні». Голова фракції УНР вважає, що інформаційна ситуація практично вилінула з під повного контролю держави, свідченням чого є постійні брутальні нападки ЗМІ на діяльність уряду Ющенка. Необхідність проведення слухань, за словами Ю. Костенка, зумовлена також своєю роду інформаційною агресією, яка ведеться з боку інших держав. «У нинішніх проблемах важливе місце займають по-

лі, пов'язані зі зникненням журналістів Георгія Гонгадзе. Тому ситуація вимагає детального розгляду стану інформаційної політики та інформаційної безпеки в країні, а також підготовки пропозицій щодо законодавчого забезпечення формування української національної інформаційної політики», — вважає Ю. Костенко.

До участі в слуханнях пропонується запросити представників уряду, органів виконавчої влади, правоохоронних органів, Рад національної безпеки та оборони України, а також, звичайно, засоби масової інформації та Національної спілки журналістів. Слухання пропонуються провести 5 грудня цього року.

У номер

«Нове суспільство» на міждержавній основі

У Верховній Раді створено депутатське об'єднання «Нове суспільство», засноване на міждержавній основі. Поки що до його складу увійшли 9 народних депутатів, представників різних фракцій та груп — Олександр Чубаченко, Геннадій Балашов, Борис Беспалый, Артур Бьюхас, Сергій Подгорний, Олег Поліщук, Юрій Савко, Олег Тиганюк, Ігор Юшовський. Новотворене депутатське група має намір: звернути увагу прогресивної частини суспільства на необхідність переходу до вищезгаданого розвитку України; виробити єдине бачення нової постіндустріальної економіки; розробити концепцію руху України до нового суспільства, конкретні механізми підняття цього бачення до законів України; стати на захист інтелекту та новітніх технологій.

Простити

чи усувати з поста...

Новостворений громадський комітет захисту газети «Сільські вісті» закликає усі політичні партії, ЗМІ, громадські організації «підняти гола протесту проти незаконної заборони «Сільських вістей» та міждержавного громадського парламенту, посольства і місії в Україні — «звернути якнайшвидше увагу на порушення владним режимом фундаментальних прав людини, серед яких право на свободу слова і справжній змістом демократії».

До громадського комітету увійшли представники парламентських фракцій соціалістів, комуністів, УНР, «Батьківщини», «Солідарності» та позафракційні депутати, зокрема, Борис Олійник, Костянтин Ситник, Олександр Мороз, Григорій Омельченко, Василь Черновий, Сергій Головатий. Окрім того — керівні особи національних спілок журналістів та письменників, глава партії українських консерваторів-республіканців Степан Хмара, президент центру «Свобода слова» Роман Кукурчук та інші.

На прес-конференції в кутурлах парламенту члени громадського комітету звернули увагу на справжній причини закриття газети, яка, як їхню думку, не «ухвалити» через заборону друкувати і продавати папір редакції, дану за діями в Україні телебаченням правом, а «на місцях органів влади згортають її перекладу».

З виступів активістів захисту газети створилися враження, що всі вони одностайні в оцінці нинішнього стану свободи слова в Україні й у визначенні справжніх причин неволею «СВ». А ось наміри щодо подальших кроків у відстоюванні газети, яка захищає селян, у членів громадського комітету збігаються не в усіх. Костянтин Ситник вважає за доцільне залучити ситуацію до уваги «СВ» на зустріч безпосередньо з Президентом Леонідом Кучмою. Григорій Омельченко заявив, що «простити нічого в когось, ми налаштовані боротися не з наслідками припущення свободи слова в Україні (приміщення виходу «Сільських вістей» та інших інших українських газет), а з першопричиною, чому й домагається у складі громадського комітету усунення Леоніда Кучми з поста глави держави в порядку імпічменту».

Фотограф

На власноруч зібраному велосипеді композитор та рок-музикант зі Смоленщини Геннадій Чернечов побував у Європі, США, Австралії і нарешті дістався Києва. У 1990 році він співав тут для голландських студентів, в нині біля пам'ятника Таранковському виступив перед шахтарським пікетом.



Фото Володимира САМОХІЩКОГО (ДІНАУ).

Оголошення

Шановні акціонери ЗАТ «Валска»!

Приваліти ЗАТ «Валска» повідомляє про скликання чергових зборів акціонерів, які відбуються у 12.00 8 грудня 2000 р. за адресою: м. Бала Церква, вул. Леманського, 83.

Реструкція учасників Зборів відбувається з 9.00 до 11.45 8 грудня 2000 р. за місцем проведення Зборів.

Порядок денний:

1. Звіт Правління про підсумки фінансово-господарської діяльності за перше півріччя 2000 року. Визначення стратегії розвитку та основних напрямків діяльності на 2001–2001 рр.
2. Звіт Правління про діяльність Товариства за перше півріччя 2000 р.
3. Висновки ревізійної комісії по звіту Правління.
4. Затвердження змін та доповнень до Статуту Товариства (нова редакція) та внутрішніх правил Товариства.
5. Вибори Голови Правління та членів Правління.
6. Вибори Співдиректорів ради.
7. Вибори Ревізійної комісії.
8. Про передачу реструкції.

Для участі в зборах акціонери потрібно мати:
Для фізичних осіб — паспорт або інший документ, який посвідчує особу.
Для уповноважених осіб фізичних або юридичних осіб паспорт (документ, що посвідчує особу) та довіреність, оформлену згідно діючого законодавства України.

Докази за телефоном: 04641-7441-22.

Приваліти ЗАТ «Валска».

Арбитражний суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) за заявою СП ЗАТ «Агроїл» (м. Київ, вул. Стрілецька, 248) порушив справу №10/2738 про визнання ВАГ Гордищенського господарського підприємства банкрутом (юридична адреса: 19501, м. Горішнє Черкаської обл., вул. Індустріальна, 12) р/р 2600520355001 в АК АПБ «Україна» м. Горішнє, МФО 354087, код ЗКПТО 00956879.

Розпорядником майна призначено Каліло Сергія Васильовича.

Товариство з обмеженою відповідальністю агрофірма «Лука» оголошує про свою ліквідацію в зв'язку зі вступом у дію промислового об'єднання «Дніпроволонська» (код ЄДРПОУ 0577195, р/р 260053390254001 в ТБВБ смт. Липова Долина).

Претензії кредиторів приймаються протягом 2 місяців з дня публікації за адресою: 42547, Сумська обласна ліквідаційна комісія район с. Лука, ТОВ агрофірма «Лука».

Телефони для довідок: 08-05452 5-14-88, 8-5452 5-39-39. Факс: 8-05452 5-17-04.

Арбитражний суд Львівської області порушив справу про банкрутство за заявою ДП П'ятикласового району м. Львова до: ТОВ «Інформатор ресурсобережних технологій» (м. Львів, вул. Простя, 29), р/р 26005232819001 в ГЗР КБ «Приватбанк», справа №79-0/7-10.

Розпорядник майна арбитражний керуючий ліквідаційний спеціаліст Возницький Іван Іванович, ліцензія №900238 від 06.03.2000р.

Арбитражний суд Львівської області приймає заяви кредиторів та санаторів протягом місяця з дня публікації цього оголошення за адресою: 79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81.

Арбитражний суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) порушив справу № 132/116-00 про банкрутство Приватного підприємства «Білка» (м. Київ, вул. Кильцьке, 32), р/р 2600520357001 в АКБ «Інтербанк», МФО 300216, код ЄДРПОУ 24220213, та визнає його банкрутом, ліквідатор — Дубенко О. М.

Кредиторам звертатися за претензіями до боржника протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражний суд Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, пл. Леніна, 1) 12.09.2000 р. порушив справу № 2/90 про банкрутство приватного малого підприємства «Актур» (54001, м. Миколаїв, вул. Декабристів, 1-а, р/рахунок 26001311305 в ОПЕРБ Миколаївського облуправління Одещабанку). Розпорядник майна Дірко Іван Іванович, ліцензія № 000371 від 23.03.2000 р., т. (0512) 35-25-55.

Викрадену печатку ТОВ Українська корпорація «Дитяче харчування» код 13707161 вважати недійсною.

Втрачені документи ТОВ «Укрмультимедіапорт» код 24938840 та печатку вважати недійсними.

Викрадену печатку ТОВ «Данко» код 24942057 вважати недійсною.

Викрадену печатку ТОВ «Руно» код 25392538 вважати недійсною.

Дякує

Газета лікує від самотності

«Голос України», 21 жовтня 2000 року, № 193 (2440)

Клуб «Доля»

Минулого тижня ми оголосили про відкриття клубу «Доля». І вже найближчі перші листи від нас. Вони підтвердили людське співчуття... люди, щоб дарувати одне одному тепло, доброту, турботу.

У нас — не якийсь там банальний «клуб знайомих», де публікують оголошення на кішталі «Шукаю супутника життя». Ми покладатимемося на психологію та юрисліт. Саме вони допоможуть розібратися у складних проблемах людської сумісності, поклати однаковість.

Психологи стверджують, що в газеті прихована надзвичайна єдина сила. Індивідуальне читання — хай це схоже на пара-

докс — усе одно колективне. Шодня читачи улюблену газету, люди шукають відлук на свої мислі, думки, проблеми. Клуб «Доля» виник не на пороховому мислі, а завдяки читальській пошті, отже, на цілком реальній основі.

Нагадаю, що потрібно мати доступ до клубу. Перше, написати коротко (і) найближчий й найостанній подорожці про себе. По-друге, додати до листа копію квітання про річку



передлати «Голосу України» на 2001 рік. По-третє, зробити на конверті позначку «Клуб «Доля» і надіслати листа до редакції. По-чверте, чекати! Шастити вам!

Мал. Вікторія ПОГОВА.

А ще був випадок

«Шпильки» та «шпильки»

Це був один із сектантих вихідців, які так галасливо відібрали кияцьку мову. Точніше, ні. Ми не перетягли останній подорож мого відомого колеги. Ми не перетягли «супутника життя» — бач у прецеденту настрої і в повному складі. Чому підсказує це? Бо в кожному з нас абсолютне різне ставлення до персонажів, домінує випливає з матер розум з нас.

Мати, наприклад, його просто обожнює, а батько, навпаки, буль-яку повну в нашому телевізорі моментально припиняє. А ми з сестрою перебуємо чітко на перехресті між двома дарами духа. До речі — лише п'ять хвилин, але завдяки випадковому «зоряний» компанії дорога запам'ятається.

З нами йшла справжня «звізда» — Андрій Данилюк у своєму фирмовому обвіті провінції Верки Сердючки, так би мовити, у повному бойовому спорядженні. Вера поверталася з концерту, точніше — шкандибала на восьмикилометрові «шпильки», клунув авторитет таких знарядь катування. Потім трохи поскаржилася на «важке» життя провінції на сцені. А ми — цяццна публіка — реготали над кожним жартом. Окрім бахаха. Мабути, за це він одразу отримав пошті «шпильок» від героїні й на свою адресу.

Хотілося б процитувати Веру, але так смішно, на жаль, не вийде.

Олександра ФЕОФАНІА.

ВІД РЕДАКЦІЇ. Мабути, «шпильки» не кумедні без «повного бойового спорядження». Вся «ціль» у ньому, а не в самому майстрі розмовного жару...

Тези і антитези

- Хто рано встає, той сидить у громадському транспорті.
- Хочеш стати безсмертним — бдай про безсмертя народу.
- Скористайся: «Ми не склероз, а постійно думав би про народ».
- Щоб керувати країною дурні, треба бути хоча б придуркуватим.
- Мачохи мачою величисті, а тхда на твою мачою пересудування.
- Найбільше вільних місць — для подруги.

Володимир ГОЛОВОРДОЛКО.

Редактор номер Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДІМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Андрій СОЛОНІСЬКИЙ, Віталій СІДІД.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.
- Редакція не зважана одержати позичку авторів публікацій.
- За точність зведення інформації відповідальність несе автор.
- Рукописи не повертаємо.
- Лікування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Біль у спині — це кара

Антистарість

Поки м'язи люблять «новосвітку», сильні, вони легко підтримують зрівноваженість у своїй струнності. Але з роками у нерівній боротьбі з гравітацією м'язи слабшають. І першими помітними їх передчасного старіння стає нахил, несиметричність розкладання, заважає вага та надто довгий ставлення до себе.

Перевірте себе: розпрямте плечі і подивіться на себе в дзеркало (водночас не випускаючи з рук «Голосу України»). Спина відхилується болісно? Як довго зможете протримати-

ся струнним без бажання повернутися до затиснутої і звичної сутулості? Це сигнал! Вам треба терміново зміцнювати ослаблі м'язи. Біль у спині — це кара людини за її зневажливе ставлення до привилею хохотити вертикально.

Що допоможе? Спеціальні вправи. Плоскостійний контроль за тим, щоб «бути на висоті»: спина пряма, живот підтягнутий, плечі розведені й голова трохи піднята.

До речі, ви любите сидіти нога на нозі? Під колінами прокладіть ді великої втерті, і, кладучи ногу на ногу, ви порушите кровообіг. Це погана звичка зі шкідливими наслідками.

«Просили батько й мати...»

Вечорини! — дівчатам, весілля! — молодятим, а батькам — знову одружуватися?



Абзац з листа

...Пишуть ваші читачі. Чоловік мій — учасник Великої Вітчизняної війни, тож «Голос України» ми завжди передплатували за пільговою ціною. Люблю читати усею рожиною з пристрастю до останньої сторінки. Скільки тим часом дуже підсказали щини:

Жовтень має багато імені: «Заминник», «гразня», «хмурень». Це єдине, мабути, найближчій — «весілля». Словосполучення лише після закінчення життя селами мій дозволити собі перепочити й... одружитися. Ніби практично за тиждень молодята встигають усе з'ясувати, і зареєструвати шлюб, і за столом відсвяткувати (а йноді, не доводячи Господи, і розбігтися). Дібно живемо, наступне давні «випарцані» традиції — коли з-за весільного столу тиждень гості не виходили. Але все по черзі. В Україні законами шлюбні церемонії: оглядини, сватання, змовини, заручини, і лише після цього запрошували гостей, випікали коровай і гуляли весілля.

А для тих, хто ще тільки думає про пошуки друга до життя, жовтень розпочинає сезон вечорини. Перші схопки обов'язково завершувалися загальною вечерю і масовими забавами.

У жовтні віддавали шану ще одній традиції. Багатолітніх бабачок, які вже «відстаріли» — одружували останнє дитинку, — вальні нашіди «вели па вінець». Справлялися справжні «весілля для батьків» з короваєм і віночками. Ніні ця традиція майже зникла, втім, як і великі сім'ї.

Юлія ПОТАПЕНКО.

спочатку на продукт, тепер і на «Голос України». Тому на наступний рік переплатимо спочатку лише на пірро, а не на рік, як зазначав. Газета дуже цікава. Пасибай вам за неї.

Катерина КОРЯЧІНА.

Дніпропетровськ.

Сайтоту про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 24.05.1994 р.

Заклад виходить з 5 разів на тиждень (прім неділя й понеділок) українською і російською мовами. Індекс 60955. Забачаний тираж 199401.

Контакт друкую видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Зам. 0311192. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Народний календар

Дикі гуси відлітають — бабине літо забирають

- 22 жовтня — Якова. Зима стає на ноги. Півня Якова телдіть ніякого, бо вже й осінь заплідня.
- 23 жовтня — Саламбія. Куди дивляться річки місяці, звітні й вітер буде.
- 28 жовтня — Євфимій-«босоптих». Розкисли дорожки — застрягли в Євфимки ноги.

Прикмети жовтня

- Ворони вистояли на нижніх гілках дерев — бути негоди й вітру.
- Листя падає на землю долинами — на врожай.
- Лушпиння на шиболі тухло — зима буде тепла, а грубе і з «застаками» — холодна.
- Пізній ґрунт — пізній сніг.

Астрологічний прогноз на 23 — 29 жовтня

Тиждень сповнений ілюзій і нездійснених бажань. Використайте його для переосмислення своїх системі цінностей.

ОВЕН. Поїздки, контакти можуть бути викладені. Можливі непередбачувані витрати, труднощі в навчанні. Тиждень сприятливий для відновлення стосунків з родичами, контакти з іноземцями. ТЕЛЕПІ. Стосунки з партнерами можуть ускладнитися через те, що ви в даний момент не зовсім чітко уявляєте свою мету і перспективи. Обачно ставтеся до обичаїв, доповідей і підтримки.

БЛИЗНЯТА. Можете залучитися у стосунки з колегами і в повсякденний, рутинний обов'язках. Не варто зловживати ліками, алкоголем та наркотичними засобами. Партерні можуть бути несприятливими.

РАК. Матимете багато турбот через дітей, але не поспішайте з ними сваритися. Не дозволяйте собі ити й скаржитися на долю або спекулювати почуттями провини. Не забувайте про профілактику: не завадіть дітям та фізичні вправи.

ЛЕВ. У родині може виникнути конфлікт, який у важких силах відвернути, якщо вчасно втрутитися. Не погартуйте своїм слабкостям. Краще зробіть подорож дітям або коханому — це допоможе зміцнити стосунки.

ДІВА. Не з'ясовуйте стосунків з начальством, почекайте більш сприятливого часу. Не вважайте в хаос повсякденних справ і обов'язків? Вийміть на себе тягар відповіальності дик і сніг.

ТЕРЕЗИ. Ви схильні до необдуманих витрат на коханого та дітей. Прагніть мети контролювати своє оточення. Будьте спостережливі: матимете шанс використати інформацію, користуючись самотністю.

СКОРПІОН. Жовтень оперіть з нерухомістю та предметами домашнього вжитку. Проблема може стати вала і кімнати розчинити у вашому домі. Найприкриті тижня завдяки жини зможете залучити свої гроші.

СТРЕЛЬЦІ. Можете опинитися в самотності, яка викличе жалість до себе, внутрішній тривоги, спроби приховати проблеми, а не розв'язувати їх. Не обіймайте багатого. Докоринно змініть свій імідж.

КОЗІРІГ. Будете економічними: багатина напустити туману може призвести до серйозних фінансових ускладнень. Краще приділяйте увагу своїм обов'язкам і здоров'ю, не зловживайте ліками й алкоголем.

ВОДОЛІП. Не з'ясовуйте стосунків з начальством, якщо виникнуть проблеми, надовничного від своїх дітей або коханого, то розумарште. Знайдіть час для друзів.

РИБИ. Цей тиждень не сприятливий для колективних справ. Інтриги і підлітки можуть зашкодити вашій репутації. Предмети для дому та нерухомості краще не купувати.

Болс України

Газета виходить з 1 січня 1991 року. Адреса ВР України: 01008, Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4. Тел.: 0311192 (для дзвінків — 441-88-23; телефон — 224-72-54). Відділ реклами — 446-91-37, 441-99-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-02; E-mail: sekret@glolos.relco.com